

**APPENDIX "A"**

**PUBLIC BILLS ASSENTED TO**

**SECOND SESSION, FORTIETH LEGISLATURE**

**61-62 ELIZABETH II, 2012-2013**

---

**BILLS, PUBLIC – GENERAL**

**Appropriation Act, 2013, The/Loi de 2013 portant affectation de crédits**

(No. 49) (Hon. Mr. STRUTHERS)	
1R – Hon. Mr. STRUTHERS. Agreed to, on division.....	497
2R – Hon. Mr. STRUTHERS. <i>Debate:</i> Hon. Mr. STRUTHERS and Mrs. DRIEDGER Agreed to, on division. Referred to Committee.....	497
Reported from Committee of the Whole without amendment, on division.....	498
Concurrence and 3R – Hon. Ms. HOWARD. <i>Debate:</i> Hon. Ms. HOWARD. Agreed to, on division (32-17).....	499-500
Royal Assent.....	500-501

**Correctional Services Amendment Act, The/Loi modifiant la Loi sur les services correctionnels**

(No. 10) (Hon. Mr. SWAN)	
1R – Hon. Mr. SWAN.....	40
2R – Hon. Mr. SWAN. <i>Debate:</i> Hon. Mr. SWAN. Adjourned (Mr. HELWER).....	50
<i>Debate continued:</i> Mr. HELWER and Hon. Mr. GERRARD. Agreed to. Referred to Committee.....	360
Reported from Justice without amendment.....	379-382
Report Stage Amendment [clause 3] – Mr. HELWER <i>Debate:</i> Mr. HELWER and Hon. Mr. SWAN. Negatived, on division.....	460-461
Concurrence and 3R – Hon. Ms. HOWARD. <i>Debate:</i> Hon. Ms. HOWARD, Hon. Mr. SWAN, Mr. HELWER and Hon. Mr. GERRARD. Agreed to. ....	525-526
Royal Assent.....	549-551

**Emergency Measures Amendment Act, The/Loi modifiant la Loi sur les mesures d'urgence**

(No. 37) (Hon. Mr. ASHTON)	
1R – Hon. Mr. ASHTON.....	128
2R – Hon. Mr. ASHTON. <i>Debate:</i> Hon. Messrs. ASHTON and GERRARD. Adjourned (Mr. EICHLER).....	354-355
<i>Debate continued:</i> Mr. EICHLER. Agreed to. Referred to Committee.....	456
Reported from Social and Economic Development without amendment.....	464-468
Concurrence and 3R – Hon. Ms. HOWARD. <i>Debate:</i> Hon. Ms. HOWARD, Hon. Mr. ASHTON, Mr. EICHLER and Hon. Mr. GERRARD. Division deferred.....	544
Agreed to, on division (36-16).....	547-548
Royal Assent.....	549-551

**Employment Standards Code Amendment Act (Leave Related to the Critical Illness, Death or Disappearance of a Child), The/Loi modifiant le Code des normes d'emploi (congés en cas de maladie grave, de décès ou de disparition d'enfants)**

(No. 3) (Hon. Ms. HOWARD)	
1R – Hon. Ms. HOWARD.....	29
2R – Hon. Ms. HOWARD. <i>Debate:</i> Hon. Ms. HOWARD, Hon. Mr. GERRARD and Mr. GOERTZEN. Agreed to. Referred to Committee.....	48
Reported from Human Resources with amendment.....	57-59

APPENDIX "A"

Concurrence and 3R – Hon. Ms. HOWARD. <i>Debate:</i> Hon. Ms. HOWARD, Mrs. ROWAT and Hon. Mr. GERRARD. Agreed to.....	64
Royal Assent.....	66
<b>Highway Traffic Amendment Act (Impoundment of Vehicles — Ignition-Interlock Program), The/Loi modifiant le Code de la route (mise en fourrière des véhicules — programme de verrouillage du système de démarrage)</b>	
(No. 21) (Hon. Mr. SWAN)	
1R – Hon. Mr. SWAN .....	96
2R – Hon. Mr. SWAN. <i>Debate:</i> Hon. Mr. SWAN. Adjourned (Mr. HELWER) .....	176
<i>Debate continued:</i> Messrs. HELWER and GOERTZEN. Allowed to remain open.....	361
<i>Debate continued:</i> Hon. Mr. GERRARD. Agreed to. Referred to Committee.....	363
Reported from Justice without amendment.....	379-382
Report Stage Amendment [#1 – clause 4(2)] – Mr. HELWER	
<i>Debate:</i> Mr. HELWER and Hon. Mr. SWAN. Negatived, on division.....	461
Report Stage Amendment [#2 – clause 5(3)] – Mr. HELWER	
<i>Debate:</i> Mr. HELWER and Hon. Mr. SWAN. Negatived, on division.....	461-462
Concurrence and 3R – Hon. Ms. HOWARD. <i>Debate:</i> Hon. Ms. HOWARD, Hon. Mr. SWAN, Mr. HELWER and Hon. Mr. GERRARD. Agreed to .....	526
Royal Assent.....	549-551
<b>Highway Traffic Amendment Act (Increased Sanctions for Street Racing), The/Loi modifiant le Code de la route (sanctions accrues en matière de courses sur route)</b>	
(No. 23) (Hon. Mr. SWAN)	
1R – Hon. Mr. SWAN .....	100
2R – Hon. Mr. SWAN. <i>Debate:</i> Hon. Mr. SWAN. Adjourned (Mr. HELWER) .....	176
<i>Debate continued:</i> Messrs. HELWER, GOERTZEN, EICHLER and Hon. Mr. GERRARD. Agreed to. Referred to Committee.....	363
Reported from Justice without amendment.....	379-382
Amendment [#1 – clause 3(1)] – Mr. HELWER	
<i>Debate:</i> Mr. HELWER and Hon. Mr. SWAN. Negatived, on division.....	462
Amendment [#2 – clause 3(3)] – Mr. HELWER	
<i>Debate:</i> Mr. HELWER, Hon. Mr. SWAN and Mr. GOERTZEN. Negatived, on division .....	462
Concurrence and 3R – Hon. Ms. HOWARD. <i>Debate:</i> Hon. Ms. HOWARD, Hon. Mr. SWAN, Mr. HELWER, Hon. Mr. GERRARD and Messrs. GOERTZEN and EICHLER. Agreed to .....	526
Royal Assent.....	549-551
<b>Highway Traffic Amendment Act (Respect for the Safety of Emergency and Enforcement Personnel), The/Loi modifiant le Code de la route (sécurité du personnel d'urgence et des agents d'exécution de la loi)</b>	
(No. 2) (Hon. Mr. ASHTON)	
1R – Hon. Mr. ASHTON.....	54
2R – Hon. Mr. ASHTON. <i>Debate:</i> Hon. Mr. ASHTON and Mr. GAUDREAU. Adjourned (Mrs. TAILLIEU) .....	64
Leave granted to have the debate remain open .....	120
<i>Debate continued:</i> Mr. EICHLER, Hon. Ms. ALLAN, Hon. Mr. GERRARD, Messrs. HELWER and SCHULER, Mrs. ROWAT, Mr. GRAYDON, Hon. Ms. HOWARD and Mr. GOERTZEN. Agreed to. Referred to Committee .....	229-230
Reported from Social and Economic Development without amendment.....	464-468
Concurrence and 3R – Hon. Ms. HOWARD. <i>Debate:</i> Hon. Ms. HOWARD, Mr. EICHLER and Hon. Mr. GERRARD. Agreed to.....	525
Royal Assent.....	549-551
<b>Interim Appropriation Act, 2013, The/Loi de 2013 portant affectation anticipée de crédits</b>	
(No. 48) (Hon. Mr. STRUTHERS)	
1R – Hon. Mr. STRUTHERS.....	338
2R – Hon. Mr. STRUTHERS. <i>Debate:</i> Hon. Mr. STRUTHERS, Mrs. DRIEDGER, Mr. HELWER, Mrs. STEFANSON and Mr. PEDERSEN. Allowed to remain in the name of Mr. PEDERSEN.....	338
<i>Debate continued:</i> Messrs. PEDERSEN, FRIESEN, SCHULER and MAGUIRE and Hon. Mr. GERRARD. Allowed to remain in the name of Hon. Mr. GERRARD .....	342
<i>Debate continued:</i> Leave denied to have the matter remain in the name of Hon. Mr. GERRARD; Agreed to, on division (30-19). Referred to Committee .....	345-346
Reported from Committee of the Whole without amendment .....	346

APPENDIX "A"

Concurrence and 3R – Hon. Ms. HOWARD. <i>Debate</i> : Hon. Ms. HOWARD and Messrs. EWASKO and CULLEN. Allowed to remain in the name of Mr. CULLEN .....	346
<i>Debate continued</i> : Messrs. CULLEN, EICHLER and GRAYDON and Mrs. MITCHELSON. Agreed to, on division (31-18) .....	350
Royal Assent .....	354
<b>Loan Act, 2013, The/Loi d'emprunt de 2013</b>	
(No. 50) (Hon. Mr. STRUTHERS)	
1R – Hon. Mr. STRUTHERS. Agreed to, on division .....	498
2R – Hon. Mr. STRUTHERS. <i>Debate</i> : Hon. Mr. STRUTHERS and Mrs. DRIEDGER. Agreed to, on division. Referred to Committee .....	498
Reported from Committee of the Whole without amendment, on division .....	498
Concurrence and 3R – Hon. Ms. HOWARD. <i>Debate</i> : Hon. Ms. HOWARD. Agreed to, on division (32-17) .....	498-499
Royal Assent .....	500-501
<b>Manitoba Human Trafficking Awareness Day Act, The/Loi sur la Journée manitobaine de sensibilisation à la traite de personnes</b>	
(No. 204) (Ms. WIGHT)	
1R – Ms. WIGHT .....	112
2R – Ms. WIGHT. <i>Debate</i> : Ms. WIGHT, Mr. HELWER, Hon. Ms. HOWARD, Mr. SCHULER, Hon. Mr. SWAN, Mr. GOERTZEN and Mrs. ROWAT. Allowed to remain in the name of Mrs. ROWAT .....	141
<i>Debate continued</i> : Mrs. ROWAT, Hon. Ms. IRVIN-ROSS and Messrs. EICHLER, GAUDREAU, PEDERSEN, MALOWAY, SMOOK and EWASKO. Agreed to. Referred to Committee .....	234
Reported from Private Bills without amendment .....	414-416
Concurrence and 3R – Ms. WIGHT. <i>Debate</i> : Ms. WIGHT, Hon. Mr. GERRARD, Mrs. MITCHELSON, Mr. EICHLER, Mrs. DRIEDGER and Mr. GOERTZEN. Agreed to .....	526-527
Royal Assent .....	549-551
<b>Municipal Modernization Act (Municipal Amalgamations), The/Loi sur la modernisation des municipalités (fusions)</b>	
(No. 33) (Hon. Mr. LEMIEUX)	
1R – Hon. Mr. LEMIEUX. Agreed to, on division (32-19) .....	127-128
2R – Hon. Mr. LEMIEUX. <i>Debate</i> : Hon. Messrs. LEMIEUX and GERRARD. Adjourned (Mr. PEDERSEN) .....	175
<i>Debate continued</i> : Messrs. PEDERSEN and GOERTZEN. Amendment (Hoist) – Mr. HELWER. Ruled in order. <i>Debate continued (amendment)</i> : Mr. MAGUIRE. Allowed to remain in the name of Mr. MAGUIRE .....	191-192
<i>Debate continued</i> : Leave denied to have the matter remain in the name of Mr. MAGUIRE; Hon. Mr. GERRARD and Messrs. CULLEN, EWASKO and EICHLER. Negatived, on division (16-29). <i>Debate continued (main motion)</i> : Messrs. GRAYDON, SCHULER, BRIESE and WISHART. Allowed to remain in the name of Mr. WISHART .....	452-453
<i>Debate continued</i> : Messrs. WISHART and FRIESEN. Allowed to remain in the name of Mr. FRIESEN .....	456-457
<i>Debate continued</i> : Leave denied to have the matter remain in the name of Mr. FRIESEN; Mr. SMOOK, Mrs. MITCHELSON and Messrs. EWASKO and EICHLER. Agreed to, on division (30-18). Referred to Committee .....	459-460
Reported from Social and Economic Development with amendments. Received, on division (31-16) .....	477-483
Report Stage Amendment [#1 – clause 4(2)] – Mr. BRIESE <i>Debate</i> : Mr. BRIESE and Hon. Mr. LEMIEUX. Agreed to .....	521
Report Stage Amendment [#2 – clause 5(2)] – Mr. BRIESE <i>Debate</i> : Mr. BRIESE and Hon. Mr. LEMIEUX. Agreed to .....	521
Report Stage Amendment [#3 – clause 7(1)] – Mr. BRIESE <i>Debate</i> : Mr. BRIESE and Hon. Mr. LEMIEUX. Negatived, on division .....	521-522
Report Stage Amendment [#4 – clause 7(2)] – Mr. BRIESE <i>Debate</i> : Mr. BRIESE, Hon. Mr. LEMIEUX and Mr. PEDERSEN. Negatived, on division .....	522
Report Stage Amendment [#1 – clause 1(1)] – Mr. PEDERSEN <i>Debate</i> : Mr. PEDERSEN, Hon. Mr. LEMIEUX, Mr. EICHLER, Hon. Mr. GERRARD and Mr. GRAYDON. Negatived, on division .....	523
Report Stage Amendment [#2 – clause 2] – Mr. PEDERSEN <i>Debate</i> : Mr. PEDERSEN, Hon. Mr. LEMIEUX and Mr. EICHLER. Negatived, on division .....	523

APPENDIX "A"

Report Stage Amendment [#3 – clause 3(1)] – Mr. PEDERSEN <i>Debate:</i> Mr. PEDERSEN, Hon. Mr. LEMIEUX and Messrs. EICHLER and GRAYDON. Negatived, on division .....	523
Report Stage Amendment [#4 – clause 3(4)] – Mr. PEDERSEN <i>Debate:</i> Mr. PEDERSEN, Hon. Mr. LEMIEUX and Mr. GRAYDON. Negatived, on division.....	523
Report Stage Amendment [#5 – clause 3(6)] – Mr. PEDERSEN <i>Debate:</i> Mr. PEDERSEN and Hon. Mr. LEMIEUX. Negatived, on division .....	524
Report Stage Amendment [#1 – clause 7(2)] – Mr. GRAYDON <i>Debate:</i> Mr. GRAYDON, Hon. Mr. LEMIEUX and Mr. PEDERSEN. Negatived, on division.....	524
Report Stage Amendment [#2 – clause 12(2)] – Mr. GRAYDON <i>Debate:</i> Mr. GRAYDON and Hon. Mr. LEMIEUX. Negatived, on division .....	524
Report Stage Amendment [#3 – clause 13] – Mr. GRAYDON <i>Debate:</i> Mr. GRAYDON and Hon. Mr. LEMIEUX. Agreed to .....	524-525
Report Stage Amendment [#4 – clause 14] – Mr. GRAYDON <i>Debate:</i> Mr. GRAYDON, Hon. Mr. LEMIEUX and Mr. PEDERSEN. Negatived, on division.....	525
Concurrence and 3R – Hon. Mr. SWAN. <i>Debate:</i> Hon. Messrs. SWAN and LEMIEUX, Messrs. PEDERSEN and BRIESE, Hon. Mr. GERRARD, Mr. GRAYDON, Hon. Mr. CHOMIAK and Mrs. ROWAT. Adjourned (Mr. GOERTZEN).....	531
<i>Debate continued</i> (by leave): Division deferred .....	532
Agreed to, on division (35-17).....	544-545
Royal Assent.....	549-551

**Personal Information Protection and Identity Theft Prevention Act, The/Loi sur la protection  
des renseignements personnels et la prévention du vol d'identité**

(No. 211) (Mr. EWASKO)	
1R – Mr. EWASKO .....	194
2R – Mr. EWASKO. <i>Debate:</i> Mr. EWASKO, Hon. Mr. RONDEAU, Mr. FRIESEN, Hon. Mr. CHOMIAK, Messrs. GRAYDON and MALOWAY and Ms. WIGHT. Allowed to remain in the name of Ms. WIGHT .....	210
<i>Debate continued:</i> Ms. WIGHT, Hon. Messrs. SWAN and GERRARD and Mr. WISHART. Agreed to. Referred to Committee. ....	449
Reported from Social and Economic Development without amendment.....	464-468
Concurrence and 3R – Mr. EWASKO. <i>Debate:</i> Mr. EWASKO, Hon. Mr. GERRARD and Messrs. GOERTZEN and EICHLER. Agreed to, on division (49-0).....	527-528
Royal Assent.....	549-551

**Property Registry Statutes Amendment Act, The/Loi modifiant diverses lois relatives à  
l'Office d'enregistrement des titres et des instruments**

(No. 34) (Hon. Mr. STRUTHERS)	
1R – Hon. Mr. STRUTHERS.....	136
2R (Message) – Hon. Mr. STRUTHERS. <i>Debate:</i> Hon. Mr. STRUTHERS. Adjourned (Mrs. DRIEDGER).....	187
<i>Debate continued:</i> Leave denied to have the matter remain in the name of Mrs. DRIEDGER; Mr. CULLEN and Hon. Mr. GERRARD. Agreed to. Referred to Committee. ....	456
Reported from Social and Economic Development without amendment.....	464-468
Concurrence and 3R – Hon. Ms. HOWARD. <i>Debate:</i> Hon. Ms. HOWARD, Hon. Mr. STRUTHERS and Hon. Mr. GERRARD. Allowed to remain in the name of Hon. Mr. GERRARD .....	538
<i>Debate continued:</i> Hon. Mr. GERRARD and Mr. CULLEN. Division deferred.....	544
Agreed to, on division (35-17).....	546-547
Royal Assent.....	549-551

**Public Schools Amendment Act (Safe and Inclusive Schools), The/Loi modifiant la Loi sur les  
écoles publiques (milieux scolaires favorisant la sécurité et l'inclusivité)**

(No. 18) (Hon. Ms. ALLAN)	
1R – Hon. Ms. ALLAN.....	54
2R – Hon. Ms. ALLAN. <i>Debate:</i> Hon. Ms. ALLAN and Ms. BRAUN. Adjourned (Mr. CULLEN) .....	64-65
<i>Debate continued:</i> Leave denied to have the matter remain in the name of Mr. CULLEN; Mr. GOERTZEN. Allowed to remain in the name of Mr. GOERTZEN .....	140
<i>Debate continued:</i> Mr. GOERTZEN. Allowed to remain in the name of Mr. GOERTZEN.....	225
<i>Debate continued:</i> Mr. GOERTZEN. Allowed to remain in the name of Mr. GOERTZEN.....	280
<i>Debate continued:</i> Mr. GOERTZEN. Allowed to remain in the name of Mr. GOERTZEN.....	372
<i>Debate continued:</i> Mr. GOERTZEN and Hon. Mr. GERRARD. Agreed to, on division (32- 14). Referred to Committee.....	447-448
Reported from Human Resources without amendment on division (6-4). Received, on division.....	509-520

APPENDIX "A"

Report Stage Amendment [#1 – clause 3] – Mr. GOERTZEN	
<i>Debate:</i> Mr. GOERTZEN, Hon. Ms. ALLAN, Mr. FRIESEN and Hon. Mr. GERRARD. Division deferred .....	532-534
Negatived, on division (17-34) .....	538-540
Report Stage Amendment [#2 – clause 4(1) after clause (k.2)] – Mr. GOERTZEN	
<i>Debate:</i> Mr. GOERTZEN, Hon. Ms. ALLAN and Mr. EWASKO. Negatived, on division .....	534
Report Stage Amendment [#3 – clause 4(1) after clause (t)] – Mr. GOERTZEN	
<i>Debate:</i> Mr. GOERTZEN and Hon. Ms. ALLAN. Division deferred .....	534
Negatived, on division (18-33) .....	540-541
Report Stage Amendment [#4 – clause 4(1) after clause (z)] – Mr. GOERTZEN	
<i>Debate:</i> Mr. GOERTZEN and Hon. Ms. ALLAN. Negatived, on division .....	535
Report Stage Amendment [#5 – clause 4(2)] – Mr. GOERTZEN	
<i>Debate:</i> Mr. GOERTZEN, Hon. Ms. ALLAN, Hon. Mr. GERRARD and Mr. FRIESEN. Division deferred .....	535
Negatived, on division (18-33) .....	541-542
Report Stage Amendment [#6 – clause 5(1)] – Mr. GOERTZEN	
<i>Debate:</i> Mr. GOERTZEN, Hon. Ms. ALLAN and Mr. FRIESEN. Division deferred .....	535-536
Negatived, on division (18-33) .....	542-543
Report Stage Amendment [#7 – clause 5] – Mr. GOERTZEN	
<i>Debate:</i> Mr. GOERTZEN, Hon. Ms. ALLAN and Mr. EWASKO. Negatived, on division .....	536
Report Stage Amendment [#8 – clause 6] – Mr. GOERTZEN	
<i>Debate:</i> Mr. GOERTZEN, Hon. Ms. ALLAN and Mr. FRIESEN. Negatived, on division .....	536-537
Report Stage Amendment [#9 – clause 8] – Mr. GOERTZEN	
<i>Debate:</i> Mr. GOERTZEN and Hon. Ms. ALLAN. Negatived, on division .....	537
Concurrence and 3R – Hon. Ms. HOWARD. <i>Debate:</i> Hon. Ms. HOWARD, Hon. Ms. ALLAN, Mr. FRIESEN, Hon. Mr. GERRARD, Messrs. EWASKO and GOERTZEN and Hon. Ms. HOWARD (by leave). Division deferred .....	544
Agreed to, on division (36-16) .....	548-549
Royal Assent .....	549-551
 <b>Residential Tenancies Amendment Act, The/Loi modifiant la Loi sur la location à usage d'habitation</b>	
(No. 40) (Hon. Mr. RONDEAU)	
1R – Hon. Mr. RONDEAU .....	163
2R – Hon. Mr. RONDEAU. <i>Debate:</i> Hon. Mr. RONDEAU. Adjourned (Mr. CULLEN) .....	186
<i>Debate continued:</i> Mr. CULLEN and Hon. Mr. GERRARD. Agreed to. Referred to Committee .....	455-456
Reported from Social and Economic Development with amendments .....	464-468
Concurrence and 3R – Hon. Ms. HOWARD. <i>Debate:</i> Hon. Ms. HOWARD, Mr. GOERTZEN, Hon. Messrs. GERRARD and RONDEAU and Mr. CULLEN Agreed to, on division .....	532
Royal Assent .....	549-551
 <b>Special Olympics Awareness Week Act, The/Loi sur la Semaine de sensibilisation aux Jeux Olympiques spéciaux</b>	
(No. 209) (Mrs. STEFANSON)	
1R – Mrs. STEFANSON .....	222
2R – Mrs. STEFANSON. <i>Debate:</i> Mrs. STEFANSON, Hon. Ms. HOWARD, Mr. CULLEN, Hon. Ms. IRVIN-ROSS, Messrs. EICHLER, CALDWELL, EWASKO, PETERSEN and GRAYDON, Ms. WIGHT, Hon. Ms. MARCELINO (Logan), Messrs. PEDERSEN and WIEBE and Mrs. MITCHELSON. Agreed to. Referred to Committee .....	227
Reported from Private Bills without amendment .....	414-416
Concurrence and 3R – Mrs. STEFANSON. <i>Debate:</i> Mrs. STEFANSON, Hon. Ms. HOWARD, Mr. CULLEN, Hon. Mr. GERRARD and Mr. EICHLER. Agreed to .....	527
Royal Assent .....	549-551
 <b>Universal Newborn Hearing Screening Act, The/Loi sur le dépistage systématique des déficiences auditives chez les nouveau-nés</b>	
(No. 208) (Mrs. ROWAT)	
1R – Mrs. ROWAT .....	146

APPENDIX "A"

2R – Mrs. ROWAT. <i>Debate</i> : Mrs. ROWAT, Hon. Ms. OSWALD, Hon. Mr. GERRARD, Messrs. WIEBE and EWASKO, Hon. Mr. CHIEF and Ms. WIGHT. Allowed to remain in the name of Ms. WIGHT .....	149
<i>Debate continued</i> : Leave denied to have the matter remain in the name of Ms. WIGHT; Hon. Ms. HOWARD, Mr. EICHLER, Mrs. STEFANSON, Ms. CROTHERS and Messrs. SMOOK, CULLEN and GOERTZEN. Agreed to. Referred to Committee .....	449
Reported from Social and Economic Development with amendments .....	464-468
Concurrence and 3R – Mrs. ROWAT. <i>Debate</i> : Mrs. ROWAT, Hon. Mr. GERRARD and Hon. Ms. OSWALD. Agreed to .....	527
Royal Assent .....	549-551

**Workplace Safety and Health Amendment Act, The/Loi modifiant la Loi sur la sécurité et l'hygiène du travail**

(No. 31) (Hon. Ms. HOWARD)

1R – Hon. Ms. HOWARD .....	116
2R – Hon. Ms. HOWARD. <i>Debate</i> : Hon. Ms. HOWARD. Adjourned (Mr. GOERTZEN) .....	189
<i>Debate continued</i> : Leave denied to have the matter remain in the name of Mr. GOERTZEN; Mrs. ROWAT, Mr. WISHART and Hon. Mr. GERRARD. Agreed to. Referred to Committee.....	455
Reported from Social and Economic Development with amendments .....	464-468
Concurrence and 3R – Hon. Ms. HOWARD. <i>Debate</i> : Hon. Ms. HOWARD, Mrs. ROWAT and Hon. Mr. GERRARD. Division deferred.....	538
Agreed to, on division (36-16) .....	545-546
Royal Assent .....	549-551